



Avis de retour à la normale de la qualité de l'eau potable

à tous les habitants de la commune de Mersch

Les dernières analyses de la qualité de l'eau potable du réseau de Mersch, effectuées par le Laboratoire Luxembourgeois de Contrôle Sanitaire (LLuCS) en date du 5 août 2024, ont montré que **l'eau est à nouveau conforme aux normes de qualité pour une eau destinée à la consommation humaine.**

L'eau potable peut donc être consommée sans restriction.

Depuis la détection de la non-conformité le 31 juillet 2024, le service technique a réalisé une chloration du réservoir d'eau de Mersch.

Nous vous remercions pour votre compréhension et nous nous excusons pour tout désagrément occasionné.

Mersch le 7 août 2024

Le collège des bourgmestre et échevins de Mersch

En français // Auf Deutsch // Op Lëtzebuergesch // in English



Mitteilung über die Rückkehr zur normalen Trinkwasserqualität

an alle Einwohner der Gemeinde Mersch

Die letzten Analysen der Qualität des Trinkwassers in Mersch, die vom Laboratorium Laboratoire Luxembourgeois de Contrôle Sanitaire (LLuCS) am 5. August 2024 durchgeführt wurden, haben gezeigt, dass **das Wasser wieder den Qualitätsstandards für Trinkwasser entspricht**.

Das Trinkwasser kann demnach ab sofort ohne Einschränkung konsumiert werden.

Seit der Feststellung der Nichteinhaltung am 31. Juli 2024 haben die technischen Dienste der Gemeinde eine Chlorierung des Behälters von Mersch durchgeführt.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und entschuldigen uns für die entstandenen Unannehmlichkeiten.

Mersch, dem 7. August 2024

Das Schöffenkollegium



Avis zu der Qualitéit vum Krunnewaasser

un all d'Awunner vun der Gemeng Miersch

Déi lescht Analyse vun der Dréinkwaasserqualitéit zu Miersch, déi vum Laboratoire Luxembourgeois de Contrôle Sanitaire (LLuCS) de 5. August 2024 duerchgefouert goufen, hu gewisen, dass **d'Krunnewaasser nees den Qualitéitsnorme fir Dréinkwaasser entsprécht.**

D'Krunnewaasser kann deemno erëm ouni Aschränkung consomméiert ginn.

Zënter der Feststellung vun der Netkonformitéit, den 31. Juli hunn déi technesch Servicer vun der Gemeng de Behälter zu Miersch chloréiert.

Mir bidden em Äert Versteesdemech.

Miersch, de 7. August 2024

De Schäfferot



Notice of return to normal drinking water quality

To all residents of the municipality of Mersch

The latest analyses of the drinking water quality in the Mersch network, carried out by the Luxembourg Sanitary Control Laboratory (LLuCS) on August 5th, 2024, have shown that the **water once again meets the quality standards for water intended for human consumption.**

The drinking water can therefore be consumed without restriction.

Since the detection of non-compliance on July 31, 2024, the technical services of the municipality have chlorinated the Mersch water reservoir.

We thank you for your understanding and apologize for any inconvenience caused.

Mersch, August 7th 2024

The College of the Mayor and Aldermen of Mersch